

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santa María de Carracedo (Carracedelo, León)

MUNICIPIO: Carracedelo

PROVINCIA: León

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5177

N. INV: Monasterio de Santa María de Carracedo (Carracedelo, León)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Sillar

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Datatio

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Era M(illesima) CC L XXI

Lectura dada por García Lobo (1997, p. 202)

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

El año mil doscientos treinta y tres.

Traducción dada por García Lobo (1997, p. 202)

COMENTARIO:

"Creemos que se pretendió con ella dejar constancia del momento- año- en que se estaba realizando la obra de la sala". García Lobo (1997, p. 196).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: García Lobo (1997, p. 202)

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1233 (siglo XIII).

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Sala capitular del monasterio, sillar del muro oeste debajo de la ventana.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5177; García Lobo, Vicente (1997) "De epigrafía cisterciense: las inscripciones del monasterio de Carracedo", Cistercium 207, p. 202.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES